

**SCHEDA DI INDIVIDUAZIONE PASSEGGERI PER FINI DI SANITÀ PUBBLICA
PUBLIC HEALTH PASSENGER LOCATOR CARD**

La scheda di individuazione passeggeri per fini di sanità pubblica deve essere compilata nei casi in cui l'autorità di sanità pubblica sospetta la presenza di una malattia infettiva. Le informazioni fornite aiuteranno le autorità di sanità pubblica a controllare l'evento permettendo loro di seguire i passeggeri che possano essere esposti alla malattia infettiva. Le informazioni e i dati saranno trattati dall'autorità di sanità pubblica in conformità con le leggi vigenti e saranno usate solo per scopi di sanità pubblica.

Public Health Passenger Locator Card to be completed when public health authorities suspect the presence of a communicable disease. The information you provide will assist the public health authorities to manage the public health event by enabling them to trace passengers who may have been exposed to communicable disease. The information is intended to be held by the public health authorities in accordance with applicable law and to be used only for public health purposes.

Informazioni sulla nave / Ship information

Compagnia di navigazione / Navigation Company _____

Nome della nave / name of the ship _____ Data di imbarco / boarding date __/__/____

Numero cabina o posto occupato / cabin or occupied seat number _____

Informazioni personali / Personal information

Cognome/Family name _____ Nome/Given name _____

Residenza/Your Current Home Address

Via e numero/Street name and No. _____ Città/City _____

Stato/Country _____ CAP/ZIP-Postal-Code _____

Numero di telefono (Fisso o di lavoro o cellulare) /Your Contact Phone Number (residential or work or mobile)

Prefisso Stato
(Country Code)

Prefisso Città
(Area Code)

Numero di Telefono
(Phone Number)

Indirizzo E-mail
(E-mail address)

Passaporto o numero del Documento di viaggio
(Passport or Travel Document Number)

Paese di Rilascio / Organizzazione
(Issuing Country / Organization)

Informazioni per i Contatti / Contact Information

Indirizzo e numero di telefono dove poter essere contattato durante la permanenza o, in caso di più luoghi, numero del telefono cellulare e l'indirizzo iniziale.

Address and Phone Number where you can be contacted during your stay or, if you stay in many places, your cell number and initial address.

Via e numero/Street name and No. _____ Città/City _____

Stato/Country _____ CAP/ZIP-Postal-Code _____

Numero di Telefono (compreso il prefisso dello Stato) o numero di telefono cellulare / Telephone Number (including Country code) or mobile phone number.

Prefisso Stato
(Country Code)

Prefisso Città
(Area Code)

Numero di Telefono
(Phone Number)

Informazioni per il contatto con la persona a conoscenza dei movimenti nei prossimi 31 giorni, in caso di emergenza o per fornire importanti informazioni sanitarie. Fornire il nome di un contatto personale stretto o di un contatto di lavoro. Esclusi voi stessi.

Contact information for the person who will best know where you are for the next 31 days, in case of emergency or to provide critical health information about you. Please provide the name of a close personal contact or a work contact. This must not be you.

Cognome/Family name _____ Nome/Given name _____

Telefono/Telephone number

Prefisso Stato
(Country Code)

Prefisso Città
(Area Code)

Numero di Telefono
(Phone Number)

Indirizzo E-mail
(E-mail address)

Indirizzo/Address

Via e numero/Street name and No. _____ Città/City _____

Stato/Country _____ CAP/ZIP-Postal-Code _____

Viaggia con altre persone? Sì/No (cerchi la risposta appropriata). Se sì, con chi? (Nome dell'individuo o del gruppo)
Are you travelling with anyone else? Yes/No (Circle the appropriate answer). If yes, with whom? (Name of the individual or group)